

# Telegraful Român

Organ național-bisericesc

**Abonamentul:**

Un an 250 Lei. — Șase luni 130 Lei. — Trei luni 75 Lei. — Pentru străinătate un an 500 Lei. Pentru America 4 Dolari.

Ziarul apare Marți și Vineră

Prețul inserțiunilor: un șir pești 5 Lei pentru odată, dacă se publică de mai multe ori se dă rabatul cuvenit.

Abonamentele și inserțiunile

să se adreseze Administrației ziarului „Telegraful Român”, Sibiu, Strada Mitropoliei Nr. 45.

**Correspondențele**

să se adreseze Redacției „Telegraful Român”, Strada Mitropoliei Nr. 45. — Scrisori nefrancate se refuză — Articole nepublicate nu se înapoiază.

## ENCICLICA SF. SINOD

Pentru punerea în aplicare a Calendarului îndreptat pe ziua de 1/14 Octomvrie 1924

— Cătră clerul și poporul creștin ortodox din România —

### Iubiți frați și fii în Domnul!

#### Cap. I. De când avem calendarul Iulian de astăzi; și cine l-a făcut și ni l-a dat.

În anul viitor se împlinesc 1600 de ani, de când soborul sfinților Părinți dela Niceia a rânduit să se primească de toată lumea creștină pentru socotirea timpului, *Calendarul Iulian*. Acest Calendar nu a fost făcut la Niceia și nici n'a fost întocmit de vreunul din credincioșii sfintei noastre biserici creștine, ci sfinții Părinți din Niceia l-au găsit întocmit de un mare învățat păgân Sosighene, care îl lucrase cu 46 ani mai înainte de nașterea Mântuitorului Hristos, adică pe timpul împăratului roman Iuliu Cezar, al cărui nume îl poartă. Cum însă acest calendar Iulian era, ca socoteală de timp, cel mai bun decât toate calendarele de pe vremea aceea sfinții Părinți ai bisericii noastre creștine n'au mai ținut seamă că era făcut de un păgân, și că fusese folosit de păgâni mai mult de 300 de ani, ci l-au primit așa cum l-au găsit întocmit pentru toată biserică și lumea creștină de atunci, păstrându-i încă și numele de calendar Iulian, cum îl numiseră păgânii. Au ținut însă să-l *increditeze*, pentru că au așezat în el printr'o socoteală aparte, stabilită la Niceia, atât data sfințelor Paști, care nu exista la păgâni, cât și toate sărbătorile și sfintele slujbe creștinești, cu pomenirea, în fiecare din cele 365 de zile ale anului, a câte unui sfânt cel puțin, din sfinții bisericii creștine. Prin cuprinsul deci și prin însemnătatea ce i s'a dat de biserică noastră, calendarul Iulian a fost, cum am zice, *botezat în legea creștină*, și n'a mai rămas în el dela Sosighene păgânul, decât numărul și numele de luni și de zile ale anului, adică socotelele științei astronomice.

#### Cap. II. Calendarul nostru Iulian este greșit în socoteala timpului, căci a lăsat anul mai mare decât trebuie.

Incredințat în felul acesta, calendarul Iulian a slujit biserică și lumea creștină și în Răsărit și în Apus, unde s'a introdus în cele din urmă prin lege de stat de către regele apusean Carol cel Mare, în veacul al VIII-lea dela Mântuitorului Hristos. În veacul al XVI-lea însă, învățații creștini au constatat că socotelele astronomice ale lui Sosighene sânt greșite, căci el croise anul

în calendarul acesta mai mare, mai lung de cât anul cerului. Anul cerului sau anul astronomic este acela, pe care îl încheie soarele după ce s'au terminat în întregime cele patru anotimpuri, adică: Primăvara, Vara, Toamna și Iarna. Zilele cât țin toate aceste anotimpuri adunate la un loc, formează anul adevărat, adică anul pe care ni-l dau însuși soarele și cerul, și datorită celor ce întocmesc calendare este ca să se țină în socotelele ce întocmesc pe hârtie, nu de ani închipuiți de mintea lor, ci de anul ceresc, adică de totalul timpului în care se încheie complet cele patru (4) anotimpuri. S'a dovedit de învățații creștini, că anul ceresc e numai de 365 de zile, 5 ceasuri, 48 minute, 48 de secunde, pe când anul din calendarul lui Sosighene era de 365 de zile și 6 ceasuri întregi. Într-unul din Sosighene deci și între anul ceresc s'a descoperit o nepotrivire de 11 minute și 12 secunde, cu care anul din calendarul Iulian e mai lung decât anul ceresc. Din cauza acestei greșeli, deosebirea dintre adevăratul an care-i cel ceresc și între anul din calendarul Iulian a crescut an de an cu 11 minute și 12 secunde, ceea ce în sute de ani face multe zile. Anume au stabilit că anul cerului se încheia mai degrabă, ear cel al calendarului Iulian se încheia cu mult mai târziu de cât el. Calculând întârzierea aceasta, numiții învățați au descoperit, că în veacul al XVI-lea, ea ajunsese la 10 zile, și că prin urmare anul cerului și anul calendarului nu mai corespundeau între ele ca arătare de vreme, căci nu mai arătau împreună la aceeași dată, anumite semne cerești, cum arătaseră pe vremea lui Sosighene, și până către Sinodul din Niceia.

Așa de pildă pe vremea lui Sosighene, acel semn ceresc care se numește *equinopțiul de primăvară*, și care are loc primăvara atunci când ziua e egală cu noaptea, era statornic în calendarul Iulian la o dată anumită, când el se întâmpla cu adevărat și în natură, și anume la 21 Martie. Deci când era în calendarul Iulian 21 Martie, tot atunci arătau și ceasornicele ziua egală cu noaptea, adică equinopțiul de primăvară. Din cauza însă a celor 11 minute și 12 secunde, cu care anul Iulian a fost calculat mai mare de cât cel ceresc, data de 21 Martie din calendarul Iulian a început să rămână în urmă de adevăratul

timp al vremii când ziua devine în primăvară egală cu noaptea; așa că în secolul al XVI-lea equinopțiul de primăvară începuse să fie arătat de ceasornice cu 10 zile mai înainte de 21 Martie al calendarului Iulian, cu care la început equinopțiul ceresc căzuse într'o vreme.

Pentru a se ști deci, data equinopțiului de primăvară, de care creștinii se serveau după regulile stabilite de Soborul dela Niceia pentru calcularea datei Sf. Paști, trebuia în secolul al XVI-lea să nu se mai caute în calendarul Iulian când cade 21 Martie, ci să se aibă drept călăuză pentru această socoteală ceasornicul cu care trebuia să se măsoare durata zilei și a nopții spre a se vedea când anume deveneau acestea primăvara egale între ele.

#### Cap. III. Revizuirea acestui calendar de către romano-catolici sub papa Grigore al XIII spre a-i îndrepta greșelile de calcul făcute de Sosighene.

Convingându-se de această greșală a calendarului Iulian, papa Grigore al XIII-lea care a trăit în secolul al XVI, a însărcinat pe un învățat Luigi Lilio să revizuiască calendarul Iulian, — de care se conducea și biserică papală, — pentru a-l apropia cât mai mult de calendarul ceresc, adică de a-l face să arate și el deapăruri la aceeași dată a vremii cu cel ceresc atât equinopțiul de primăvară, cât și equinopțiul de toamnă, cum și cele două solstiții adică pe cel de vară, când avem cea mai lungă zi, și pe cel de iarnă, când avem cea mai lungă noapte. Cu toate străduințele și învățătura lui însă, nici Lilio n'a putut să potrivească între ele calendarul Iulian și pe cel ceresc în așa fel, în cât să le facă de tot egale ca durată. Anul Iulian, revizuit de el, e drept că n'a rămas mai mare de cât anul ceresc cu cele 11 minute și 12 secunde, ca anul lui Sosighene; dar tot a rămas și el mai mare cu 22—26 de secunde, de cât anul ceresc.

Ca să ajungă la apropierea aceasta, Lilio a scăzut, din calendarul revizuit de el, cele 10 zile, cu care anul calendarului Iulian rămăsese în urmă de anul ceresc până în secolul al XVI-lea, alegând pentru această scădere și scurtare ziua de 5 Octomvrie din anul 1582, căreia în loc de 5 Octomvrie i-a zis 15 Octomvrie. — Pentru a împiedica însă și pe viitor producerea

unor astfel de zile de întârziere, pe care în mod fatal aveau să le nască cele 11 minute și 12 secunde de diferență, din care rezultaseră și cele 10 zile din trecut în intervalul numai de 1257 de ani, câți trecuseră dela Niceia până la revizuirea din din 1582 a acestui calendar, Lilio a lăsat în fiecare grup de câte 400 de ani, care își are biseceți toți anii dela urma fiecărei sute, numai un singur an bisect, adică de 366 de zile și anume numai anul cu care se termină suta a patra; pe toți ceilalți trei ani biseceți, cu care se încheie suta a treia și suta a doua și suta a întâia Lilio i-a redus la ani comuni, adică la ani numai de câte 365 de zile. Pentru ce a redus el anii biseceți ai sutelor a treia, a doua și a întâia din fiecare grupă de câte 400 de ani la ani comuni? Pentru că s'a calculat, că în timp de 400 de ani, cele 11 minute și 12 secunde, cu care anul Iulian e mai mare de cât cel ceresc, fac tocmai trei zile și ceva, cu care anul Iulian devine mai mare. Din patru în patru sute de ani deci, anul Iulian devine mai mare de cât cel ceresc cu câte trei zile și ceva, cu care el rămâne în urmă față de vremurile cerului și ale naturii. Lui Lilio prin urmare îi trebuia să taie din calendarul Iulian, nu numai cele 10 zile, care se formaseră până la 1582 din aceste trei zile și ceva, ci îi trebuia să le taie și pe acelea pe care aceste trei zile și ceva aveau să le mai producă regulat și în viitor. Și le-a tăiat și pe acestea prin suprimarea, după cum văzurăm, a anilor biseceți dela sfârșitul sutelor întâia, a doua și a treia, din fiecare grupă viitoare de câte 400 de ani. A mai rămas însă de tăiat, pentru că să poată să devină la fel între ele anul calendaristic cu cel ceresc sau astronomic, încă acel «ceva» care am arătat că prisoște peste cele trei zile tăiate și care provine din cele 22—26 secunde cu care și anul gregorian a rămas mai mare decât cel ceresc. Aceste 22—26 de secunde ar face, după calculele lui Lilio, încă o zi la fiecare 4000 de ani, cu care anul gregorian ar rămânea mai mare și mai în urmă decât anul ceresc. Ca să înlăture și pe această zi, Lilio a rânduit să se taie la împlinirea a fiecărei 4000 de ani din anul bisect al sutei a patra, care va cădea atunci. Grupul de 400 de ani deci, cu care se vor încheia perioadele de câte 4000 de ani își vor avea comuni și nu biseceți, adică de 365 de zile și nu 366 de zile, nu numai cei trei ani finali ai sutelor întâia, a doua și a treia, ci pe toți patru adică și anul bisect din suta a patra.

**Cap. IV. Calendarul Iulian, revizuit sub papa Grigore al XIII, ia numele de calendar gregorian și devine oficial în Apus și pentru romano-catolici, și pentru protestanți.**

Astfel revizuit, calendarul Iulian al romano-catolicilor a devenit dela Lilio încoace, adică dela 1582 până azi calendarul Gregorian, după numele papei Gregorie al XIII-a care l-a introdus; și a fost primit foarte cu greu de romano-catolici; și a fost primit și mai cu greu de protestanți, care l-au admis abea cu vreo sută șapte zeci de ani în urma romano-catolicilor.

**Cap. V. Biserica Ortodoxă însă de răsărit nu l-a adoptat.**

Noi, Biserica și creștinii ortodocși, n'am primit până astăzi acest calendar Gregorian în felul revizuit de Lilio pentru următoarele motive:

1. Pentru că nu e nici el exact, după cum am arătat, intru cât nici el nu egalează perfect, ca coincidență de vreme, anul calendaristic cu cel ceresc și

2. pentru că în calendarul gregorian al romano-catolicilor nici data Sf. Paști nu se calculează ca la noi, nici Sfinții care se pomenesc în fiecare zi, nu sânt aceiași cu cei dela noi ortodocși, și nici slujbele care li se fac adică ritualul din tipic nu e ca la noi.

**Cap. VI. Trebuința Bisericii ortodoxe de Răsărit de a-și îndrepta și ea calendarul Iulian de greșelile lui Sosighene; și motivele speciale pe care le are Biserica ortodoxă română pentru a astfel de îndreptare.**

Cum însă sântem demult convinși și noi ortodocșii de greșala lui Sosighene în calcularea anului său calendaristic, intru cât astăzi de pildă equinoziul de primăvară nu-l mai avem la 21 Martie, cum l-a calculat Sosighene și cum l-a stabilit în calendarul Iulian, ci ziua cu noaptea sânt egale azi, după arătările ceasornicului, cu 13 zile mai înainte de această dată, adică la 8 Martie al calendarului Iulian, declarăm de astă dată că ne-a devenit și nouă cu neputință să ne mai opunem adevărului și să ne păstrăm ca și până aci tot calendarul Iulian al lui Sosighene. Și ni-a devenit și nouă cu neputință să mai păstrăm acest calendar, pentru următoarele motive:

1. Toate statele creștine ortodoxe, între care se numără și statul nostru românesc, au primit pentru uzul lor și al cetățenilor lor ortodocși, calendarul Gregorian, ca fiind mai aproape de anul ceresc decât cel Iulian.

2. Dela întregirea scumpei noastre patrii încoace, sântem cu toții datori a căuta și a folosi tot ce poate duce la unirea între ei a tuturor cetățenilor acestei scumpe patrii, în care, pe lângă noi creștinii ortodocși, se numără acum foarte mulți de altă lege. Pe toți acești cetățeni noi ai patriei noastre, noi ortodocșii, cari sântem prin numărul și prin calitatea noastră de băștinași elementul de plămădire și de reprezentare al românismului, avem datoria să-i atragem cât mai mult spre masele românești și să-i alipim cât mai intim de sânul patriei noastre. Aceasta o cer marile interese ale statului. Și cum calendarul nu pune în joc nici ființa credinței, nici vreo parte însemnată din viața noastră bisericească, — am crezut de datoria noastră să ne servim și de el pentru a înlesni în masa tuturor cetățenilor noștri apropierea sufletești și sociale trebuitoare.

3. Ne-am dat seama prin studii și prin experiențe anume, că din cauza nepotrivirilor dintre calendare se păstrează în lumea noastră muncitoare două rânduri de sărbători, cum e de pildă nu numai la Sf. Paști și la sărbătorile dependente de ele, ci și la Nașterea Mântuitorului, la Bobotează, la Adormirea Maicii Domnului etc., adică la toate sărbătorile fixe; și că, prin atâtea zile de repaos, i se pricinuște muncii și economiei românești, concurență cu atâtea competiții și îndemănare de străini, pagube, care după cum au calculat unii s'ar ridica, pentru fiecare zi de repaos, la suma de vreo 500 milioane lei.

4. Ar fi fost să ne arătam mai fricoși și mai slabi, decât sf. Părinți dela Soborul din Niceia, care în nevoia de a avea un calendar pentru lumea și biserica lui Hristos n'au stat la îndoială să adapte pe cel

mai bun din vremea aceea, care am văzut că fusese făcut de un păgân, și că fusese folosit de păgâni mai mult de 300 de ani.

Noi ortodocșii de azi nu ne putem socoti nici mai cuminiți, și nici mai sfinți decât sfinții Părinți din Biserica veche, care ne-au lăsat calendarul Iulian cel de azi. Și spre a nu ne păgubi poporul pe tărâmul economic, și în deosebi spre a nu ne arăta că desaproabăm fapta sf. Părinți din Niceia, de a fi primit pentru sfânta biserică a lui Hristos chiar un calendar păgănesc, am căutat și noi, reprezentanții de azi ai bisericilor ortodoxe naționale de Răsărit, să ne îndreptăm calendarul nostru Iulian, lucrat după cum văzurăm de păgânul Sosighene în partea lui astronomică.

**Cap. VII. Bisericile ortodoxe surori cu cea românească s'au înțeles la Patriarhia din Constantinopol în anul trecut cum să se facă în calendarul nostru de azi îndreptările trebuitoare. Patriarhia din Constantinopol și biserica grecească l-au și îndreptat și introdus dela 10 Martie. Biserica noastră îl introduce dela 1 Octomvrie din acest an.**

În scopul acesta bisericile ortodoxe de Răsărit, și-au scris una pe alta la îndreptarea calendarului lor comun. Iar în anul trecut s'a ținut de o comisiune ortodoxă, la care am luat parte și noi românii, mai multe ședințe chiar la Patriarhia din Constantinopol, în care s'a primit atât îndreptarea calendarului Iulian al sfintei noastre biserici de răsărit, cât și felul după care să i se facă această îndreptare.

Mai grăbite chiar decât Biserica noastră românească Patriarhia din Constantinopol și biserica din Grecia au și introdus pentru uzul lor calendarul Iulian, îndreptat de ele după regulile stabilite de comisiunea ortodoxă dela Constantinopol, cu începere chiar dela 10 Martie din acest an, precum i-au și dat de știre Sfântului nostru Sinod.

Pentru aceste motive, după ce a aprobat în ședința sa din 29 Octomvrie a anului trecut îndreptarea calendarului nostru și după ce a stabilit să se păstreze în el fără nici o schimbare vechile așezări rituale ale sf. noastre Biserici de Răsărit, Sf. Sinod al bisericii noastre, vă dă acum de știre, că dela 1 Octomvrie din acest an va intra în aplicare și pentru biserica ortodoxă a neamului nostru calendarul îndreptat de el. Lui 1 Octomvrie, i se va zice în acest an 14 Octomvrie, căci numai așa se pot lăpăda afară din calendarul de azi cele 13 zile, cu care acest calendar a rămas în urmă de anul cerului sau astronomic, care singur este anul cel adevărat.

**Cap. VIII. Regulele stabilite în anul trecut la Comisiunea ortodoxă de la Patriarhia din Constantinopol pentru îndreptarea calendarului Iulian Sfântului nostru Sinod le-a urmat întocmai.**

Iată acum, cum s'a făcut îndreptarea calendarului Iulian de către Sfântul nostru Sinod.

Comisiunea ortodoxă dela Patriarhia din Constantinopol, de care am vorbit, a stabilit: 1. ca bisericile ortodoxe naționale să nu îndrepteze în calendarul sfintei noastre biserici de Răsărit, de cât socotelile de timp, pe care Sosighene le-a calculat greșit, și al 2. ca să nu se schimbe în calendarul astfel îndreptat nici așezările sf. Părinți pentru serbarea Paștilor, nici numirea sfinților din fiecare zi, așa cum o avem astăzi, nici posturile și nici sfintele slujbe zilnice prevăzute și rânduite de tipicul ortodox.

În privința credinței și a cultului prin urmare îndreptarea aceasta lasă calendarul timpului, cum noi l-am primit dela Niceia și cum ni s'a păstrat până astăzi, întru cât ea nu schimbă și nu știrbește în el nimic din rândurile de credință și de cult, statornicite de sf. Părinți ai bisericii de Răsărit.

Singura schimbare, pe care o face în el este numai cea privitoare la calcularea timpului, adică nea aceea prin care anul calendarului trebuie să se apropie cât mai mult de anul cerului.

Din cele arătate mai sus, am văzut, că anul calendarului iulian este mai mare de cât anul cerului cu 11 minute și 12 secunde; și că porțiunea aceasta de timp, așa mică cum e, dă totuși naștere din patru sute în patru sute de ani la 3 zile și ceva, cu care anul calendarului iulian rămâne în urmă față cu cel ceresc. Am arătat de asemenea, că dela Niceia, adică dela anul 325 după Hristos și până astăzi, anul calendarului nostru a rămas în urmă față cu anul ceresc cu 13 zile; și că, din aceste întârzieri, equinoziul de primăvară, după care sfânta noastră biserică de Răsărit calculează data sfințelor Paști, a trecut dela 21 Martie din calendar unde îl stabilise Sosighene și unde se împlinea cu adevărat și în natură la 8 Martie.

Datoria noastră e prin urmare să ne apropiem anul calendarului nostru de anul cerului, ca să le facem să se potrivească unul cu altul, căci din cauza acestor întârzieri de câte 3 zile și ceva, la fiecare patru sute de ani, calendarul nostru iulian, așa cum îl avem azi, va ajunge să ne arate cu vremea Primăvara în Vară, Vara în Toamnă, Toamna în Iarnă, și Iarna în Primăvară. Timpul cu alte cuvinte va trece înainte la vremea care i-a rânduit-o Dumnezeu, iar calendarul nostru ni-l va arăta, prin datele sale lunare, din cauza acestor întârzieri, numai după ce în realitate a trecut.

Pentru a ne potrivești deci anul calendarului cu anul cerului, ne-am văzut siliți și noi ortodocșii să facem cu cele 13 zile, cu care ne-am depărtat până azi de anul cerului, ceea ce au făcut și alții, întru cât nu se poate altfel, decât să le tăim și noi și să le scoatem din calendarul nostru de azi. Data pentru această scoatere s'a stabilit de Sf. Sinod, după cum am spus, la 1 Octomvrie din acest an, care va deveni **14 Octomvrie**.

Pentru zilele de spor însă, cu care anul nostru s'ar mări și ar mai rămânea și pe viitor în urmă din cauza celor 11 minute și 12 secunde, care nu vor putea să dispară nici odată, noi ortodocșii nu am făcut ceea ce au făcut d. e. romano-catolicii, care prin Lilio al lor au făcut și ei greșeli.

Noi am ținut din potrivă să ne apropiem anul calendarului de anul cerului mult mai mult de cum și l-au putut apropia ei; și, cu ajutorul lui Dumnezeu, am reușit, pentru că, pe când anul gregorian rămâne în urma anului cu 22—26 secunde, care la 4000 de ani fac o zi, anul iulian, așa cum a fost îndreptat acum de noi, nu mai rămâne în urmă de anul cerului, de cât cu vreo două secunde, care numai după 40,000 de ani fac o zi.

Prin urmare, noi ortodocșii, nu numai că am înlăturat, prin îndreptarea făcută, greșelile de calcul ale lui Sosighene și pe trecut și pe viitor, dar le-am înlăturat și pe ale lui Lilio, făcând ca calendarul sf. noastre biserici de răsărit să rămână de-

sigur tot cel de până aci, dar să nu mai fie în privința calculului de timp nici cel păgănesc al lui Sosighene, nici cel Gregorian al romano-catolicilor.

La apropierea aceasta de anul cerului mult mai mult de cât romano-catolicii, noi ortodocșii am ajuns luând pentru viitor în locul grupului de 400 de ani, cum au luat romano-catolicii, un grup mai mare, și anume un grup de 900 de ani, și lăsând în acest grup numai doi ani bisecți în loc de nouă câți ni se indică de numărul celor 900 de ani ai grupului luat de noi. La un grup de ani deci aproape egal cu al romano-catolicilor, noi ortodocșii reducem după metoda aceasta 7 zile din cele pe cari ni le dau anual și neconținut cele 11 minute și 12 secunde, cu care anul calendarului este mai mare de cât anul cerului, pe când romano-catolicii reduc numai 6 zile.

Cum vedeți, iubiți clerici și creștini — deși pentru prinsoșul de 13 zile pe care îl avem din trecut, a trebuit să procedăm și noi ortodocșii ca și romano-catolicii, tăindu-le și noi pe ale noastre în 1924, cum și le-au tăiat și ei pe cele 10 zile ale lor în 1582, pentru prinsoșul de zile însă, care va avea să se ivească în viitor din cauza celor 11 minute și 12 secunde cu care anul calendarului va fi neconținut mai mare de cât anul cerului, noi ortodocșii am lucrat mai cu îndemănare și cu totul altfel de cât romano-catolicii.

Așa fiind, calendarul pe care sf. Sinod îl introduce dela 1 Oct. din acest an, nu e după cum vedeți cel romano-catolic, ci tot vechitul calendar iulian al sfintei noastre biserici ortodoxe de răsărit, dar îndreptat în privința socotirii timpului mult mai bine, de cât calendarul Gregorian al romano-catolicilor

**Cap. IX. Clerul și poporul țării și al bisericilor noastre ortodoxe române: să primească cu încredere calendarul îndreptat de sf. Sinod care e mai bun ca socotire a timpului și de cât al lui Sosighene și de cât cel Gregorian al romano-catolicilor și în care rândurile de credință și de ritual nu s'au schimbat întru nimic, ci au rămas tot cele stabilite de sf. Părinți și de soboarele bisericii ortodoxe de răsărit.**

Să nu se clătească deci sufletele voastre, că prin îndreptarea calendarului cu care v'ați pomenit din tată în fiu, s'ar fi făcut de sf. Sinod vreo schimbare în rândurile sfintelor noastre așezăminte ortodoxe, căci după cum vedeți, noi n'am luat din calendarul gregorian al romano-catolicilor nici măcar socotelile de timp în felul cum și l-au făcut și pentru viitor.

Iar cât pentru cuprinsul ortodox al calendarului îndreptat de sf. Sinod, să vă fie în știre, că nu s'a atins nimic, cum am spus și mai sus, din ce au așezat pentru sf. Paști, pentru Praznice și sărbători, pentru posturi și ritual, sf. Părinți ai bisericii ortodoxe de răsărit.

Așa 'de pildă, data sf. Paști se va calcula în acest calendar ca și în trecut, adică după vechia noastră Păscalie, cu păstrarea neștirbită a aceluiași legături dintre sfințele Paște și dintre sărbătorile dependente de ele. Sfinții și sărbătorile fixe rămân tot în zilele în care au fost așezate, ca și până acum, numai că poziția lor lunară se sue mai sus de cea de azi cu cele 13 zile lăpădate din calendarul îndreptat, dar păstrând aceleași date de până acum.

Așa, de pildă, sf. Nicolae se va serba și în calendarul îndreptat de sf. Sinod tot la 6 Decemvrie, care însă va fi mai sus ca poziție, de ziua în care s'a serbat până acum, cu cele 13 zile șterse din calendarul de azi.

Să se știe însă, că sfinții din cele 13 zile șterse, din calendarul îndreptat, adică sfinții care se serbează în calendarul de azi dela 1—14 Octomvrie, se vor serba într'o singură zi adică la 14 Octomvrie întru cât în tipicul nostru ortodox avem zile în care serbează dintr'o dată mai mulți sfinți.

Dela anul viitor înainte însă, de când anul calendarului nostru îndreptat nu se va mai micșora ca acum cu 13 zile, ci își va avea în întregime cele 365 de zile când va fi comun, și cele 366 de zile cândva fi bisect ca și până acum, sfinții dela 1—14 Octomvrie se vor serba ca și până acum, fiecare în parte și la ziua lor.

Vă sfătuim deci, iubiții noștri clerici și creștini, să primiți calendarul care se publică aci, lucrat pentru partea de an pe care o mai avem până la 1 Ianuar 1925 cu toată încrederea și liniștea sufletescă. Acest calendar este lucrat după regulile stabilite în Comisia de Constantinopol, care împreună cu biserica grecească l-au și introdus dela 10 Martie din acest an, și care, curățit de greșelile lui vechi, nu are în același timp ca cuprins nimic comun cu calendarul Gregorian al romano-catolicilor, în care dată sfințele Paști se calculează altfel, în care sfinții zilnici sânt în cea mai mare parte alții decât ai noștri, și care își au alt ritual pentru cultul zilnic de cât ritualul din tipicul nostru ortodox.

«Darul Domnului nostru Iisus Hristos, și dragostea lui Dumnezeu Tatăl și împărățirea Sfântului Duh să fie cu voi cu toți». Amin.

Miron, Mitropolitul Primat al României. Pimen, Mitropolitul Moldovei și Sucevei. Nicolae, Mitropolitul Ardealului. Gurie, Arhiepiscopul Chișinăului. Vartolomeu, Episcop al Râmnicului Nou Severin. Lucian, al Romanului. Ghenadie, al Buzăului. Iacov, al Hușilor. Ioan, al Aradului. Iosif, al Caransebeșului. Roman, al Oradei-mari. Nicolae, al Clujului. Visarion, al Hotinului. Nectarie, al Cetății-Albe. Ilarie, al Constanței. Evghenie, Piteșteanu. Teofil, Râmniceanu. Valerian, Craioveanu. Platon, Ploieșteanu. Dionisie, al Ismailului. Ipolit, Rădăuțeanu. Ilarion Bacăoanu. Gherontie Silișteanu.

*Aniversare. În 28 Iulie 1924 s'au împlinit zece ani dela izbucnirea războiului, care a sgu-duit țări și continente.*

*Ce a fost putred, s'a descompus, și a dat naștere la o nouă așezare de țări și popoare.*

*Războiul a cerut multe lacrimi și valuri de sânge. Refacerea cere numai muncă înțeleaptă bunăînțelegeră, și iubire creștinească între frați.*

*Să le vom cu bună socoteală și cu tărie. Și atunci nimeni nu ne va putea smulge ceea ce am dobândit prin voința Domnului și prin jertfe și eroism într'un război sângeros de cincini ani.*

**Comemorarea biruinții dela Mărăști.** În 24 I. c. s'a făcut la Mărăști, în fața unei mulțimi enorme și a reprezentanților autorităților locale, comemorarea marelui bătălie dela 24 Iulie 1917, când, prin ofensiva puternică a armatei refăcute române, nemții au fost zdrobiți.

Mii de oameni adunați în cimitirul celor 18 mii de eroi, cari își dorm somnul veșniciei pe platoul Mărăștilor, au ascultat serviciul divin săvârșit de întreaga preoțime din regiune: Femeile, copiii și foștii luptători cari și-au văzut camarazii murind în această crâncenă bătălie, plângeau cu toții. După slujbă au luat cuvântul dl general Mărginean, preotul G. Corbea din Mărăști și, a., ear câțiva orfani de război au spus versuri înduioșătoare. La masa servită poporului, s'a închinat pentru marile Suverani și pentru viteza armată.

# CALENDARUL BISERICESC

pentru lunile  
OCTOMVRIE, NOEMVRIE ȘI DECEMVRIE  
anul 1924

Îndreptat de Sfântul Sinod al bisericii ortodoxe române-autocefale

## OCTOMVRIE

Are 31 zile

Mierc.	1	Acop. Maicii D. lui. Sf. Ap. Anania
Joi	2	Chiprian și Iustina
Vineri	3	Dionisie Areop.
Sâmb.	4	Sf. Mucen. Ierotei al Atenei
Dumin.	5	Sf. Muceniță Haritina

Duminică 20 după Rusalii. *Glas 7, Voscr. 7. Glas 1, 11-19. Luc. VII, 11-16.*

Luni	6	Sf. Apostol Toma
Marți	7	Sf. Mare Mucen. Serghe și Vakh
Mierc.	8	Sf. Cuvioasa Pelaghia
Joi	9	Sf. Apost. Iacov al lui Alfeu
Vineri	10	Sf. Mucen. Evlampie și Evlampia
Sâmb.	11	Sf. Ap. Filip, unul din cei 7 diaconi
Dumin.	12	Sfinții M. Prov. Tarah și Andronic

Duminică 21 după Rusalii și a Sf. Părinți dela Sinod VII ecumenic. *Glas 2, Voscr. 8. Gal. II, 16-20. Evr. XIII, 7-16. Lc. VIII, 5-15, 8. Io XVII, 1-13*

Luni 13 Sfinții Mucenici Carp și Papii

Marți	14	Sf. Cuv. Cosma și Paraschiva
Mierc.	15	Sf. M. Luchian preot. Antv. Inconon.
Joi	16	Sf. Longhin, Nașt. A. S. R. Princ. Carol
Vineri	17	Sf. Pro. Osie și M. Andrei Criteanul
Sâmb.	18	Sf. Apost. și Evanghelist Luca
Dumin.	19	Sf. Prooroc Ioil

Duminică 23 după Rusalii. *Glas 3, Voscr. 9. Efes II, 4-10. Lc. VIII, 26-39.*

Luni	20	Sf. Mare Mucenic Artemie
Marți	21	Sf. Cuv. Ilarion cel Mare
Mierc.	22	Sf. Averchie episcopul
Joi	23	Sf. Mc. și Ap. Iacov al Ierusal.
Vineri	24	Sf. Marele Mucenic Areta
Sâmb.	25	Sfinții Muc. Marchian și Martirie
Dumin.	26	† Sf. Marele Mucenic Dimitrie

Duminică 24 după Rusalii. *Glas 4, Voscr. 10. Ef. II, 14-22. Gal. V, 22-VI, 1-2. Lc. VIII, 41-56. Mt. XI, 27-30.*

Luni	27	Sf. Nestor și Dimitrie cel nou
Marți	28	Sf. Mucen. Terentie și Neopila
Mierc.	29	Sf. M. Anastasia, Nașt. M. S. Reginei
Joi	30	Sfinții Mucen. Zinovie și Zinovia
Vineri	31	Sf. Ap. Stahie, Narchis și alții

**Note.** 1. După 30 Septembrie stii vechi (Sf. Mucenic Grigorie al Armeniei) se trece la 14 Octombrie (Sfinții Cuv. Cosma și Paraschiva).

2. Zilele de 1-13 Octombrie stii vechi se suprimă și amintirea Acoperirii Maicii Domnului, Sf. Ap. Anania și următorii până la Sfinții Mucenici Carp și Papii se va face în 14 Octombrie împreună cu pomenirea Sfinților Cuvioși Cosma și Paraschiva.

3. Tot în 14 Octombrie se vor cere Evangheliile 20 și 21 de după Rusalii, rămase afară, în urma îndreptării calendarului.

4. Pentru fixarea zilei de Paști se susține Paschala Bisericii ortodoxe de până acum, având data a se transforma în conformitate cu calendarul Iulian îndreptat. Astfel în anul 1925, pentru Paștii Sf. Iosif, lașatul de carne va fi la 22 Februar, lașatul de brânză la 1 Martie, zina de Paști la 19 April, înălțarea Domnului la 28 Mai și Coborârea Sfântului Duh la 7 Iunie. Toate sărbătorile cu date fixe în anul 1925 și următorii, rămân neschimbate la zilele lor de până acum, și toate orânduirile bisericești se susțin neschimbate.

## NOEMVRIE

Are 30 zile

Sâmb.	1	Sf. Cosma și Damian (Asia)
Dumin.	2	Sf. Mucenic Achindin

Duminică 22 după Rusalii. *Glas 5, Voscr. II. Gal. VI, 11-18. Lc. XVI, 19-31.*

Luni	3	Sf. Mucenic Achepsima
Marți	4	Sf. Ioanichie cel Mare și Nicandru
Mierc.	5	Sf. Muc. Galaction și Epistimia
Joi	6	Sf. Pavel Mărturisitorul
Vineri	7	Sf. 33 Mucenici și Sf. Cuv. Lazăr
Sâmb.	8	† Sf. Arh. Mihail și Gavriil
Dumin.	9	Sfinții Mucen. Onisifor și Porfirie

Duminică 25 după Rusalii. *Glas 6, Voscr. I. Efes. IV, 1-7. Lc. 25-37.*

Luni	10	Sf. Ap. Erast și Sf. M. Orest
Marți	11	Sf. M. M. Mina; Victor și Vichentie
Mierc.	12	Sf. Iod cel milostiv și Nil
Joi	13	Sf. Ioan Gurădeaur
Vineri	14	Sf. Apostol Filip
Sâmb.	15	Sf. Gurie (Incep. Post. Crăc.)
Dumin.	16	Sf. Apost. și Evanghelist Matei

Duminică 26 după Rusalii. *Glas 7, Voscr. 2. Efes. V, 9-19. Lc. XII. 16-21, VIII, 8.*

Luni	17	Sf. Grigorie al Neochesariei
Marți	18	Sf. Platon și Roman
Mierc.	19	Sf. Proor. Avdie, Sf. M. Varlaam
Joi	20	Sf. Grigorie dela Bistrița și Proclu
Vineri	21	(†) Intr. în biserică. Desleg. de pește
Sâmb.	22	Sf. Apostol Filimon
Dumin.	23	Sf. Amfilohie al Iconului.

Duminică 30 după Rusalii. *Glas 8, Voscr. 3. Colos. III, 12-16. Filip. III. 20-IV, 1-3. Lc. XVIII, 18-27. Mat. V, 14-19.*

Luni	24	Sf. Mucenic Climent al Romei
Marți	25	Sf. Mare Muceniță Ecaterina
Mierc.	26	Sf. Alipie Stălpnicul și Stelian
Joi	27	Sf. Mare Mucen. Iacov Persul
Vineri	28	Sf. Mucenic Ștefan cel nou
Sâmb.	29	Sf. Mucen. Paramon și Filomen
Dumin.	30	Sf. Ap. Andrei cel întâi chemat

Duminică 31 după Rusalii. *Glas 1, Voscr. 4. I. Tim. I, 15-17. Lc. XVIII, 35-43.*

## DECEMVRIE

Are 31 zile

Luni	1	Sf. Proor. Naum și Filaret
Marți	2	Sf. Prooroc Avacum
Mierc.	3	Sf. Prooroc Sofronie
Joi	4	Sf. Varvara și Ioan Damaschin
Vineri	5	Sf. Sava cel sfințit
Sâmb.	6	† Sf. Ierarh Nicolae
Dumin.	7	Sf. Amvroșie și Filotea

Duminică 27 după Rusalii. *Glas 2, Voscr. 5. Efes. VI, 10-17. Luc. XIII, 10-17.*

Luni	8	Sf. Cuvios Patapie
Marți	9	Zemislirea P. Sf. Fecioare Maria
Mierc.	10	Sf. M. Mina, Ermoghen și Evgraf
Joi	11	Sf. Daniil Stălpnicul
Vineri	12	Sf. Spiridon al Trimitundei
Sâmb.	13	Sfinții Muc. Evstratie și Lucia
Dumin.	14	Sf. Mucenic Thirs

Duminică 28 după Rusalii și a sf. strămoși. *Glas 3, Voscr. 6. Col. III, 4-11. Lc. XIV, 16-24. Mt. XX, 16.*

Luni	15	Sf. Mucenic Eleverie episcopul
Marți	16	Sf. Prooroc Agheu
Mierc.	17	Sf. Prooroc Daniil și cei trei tineri
Joi	18	Sf. Mucenic Sevastian
Vineri	19	Sf. Mucenic Vonifatie
Sâmb.	20	Sf. Mucenic Ignatie al Antiohiei
Dumin.	21	Sf. Muc. Iuliana și Sf. Temistocle

Duminică înaintea Nașterii Domnului: a sf. Părinți. *Glas 4, Voscr. 7. Evr. IX, 9-10, 32-40. Mt. I, 1-24*

Luni	22	Sf. Mare Muceniță Anastasia
Marți	23	Sf. 10 Mucenici din Creta
Mierc.	24	Sf. Muceniță Evghenia fecioara
Joi	25	(†) Naștorea Domnului H.
Vineri	26	† Sobor. Maicii D. lui, Sf. Nicodim
Sâmb.	27	† Sf. Ap. și Arhidiacon Ștefan. H.
Dumin.	28	Sf. 20 000 de Mucenici

Duminică după Naștorea Domnului. *Glas 5, Voscr. 8. Gal. I, 11-19. Mt. II, 13-23.*

Luni	29	Sf. 14,000 de Prunci Mucenici
Marți	30	Sf. Muceniță Amisia
Mierc.	31	Sf. Cuvioasă Melania romana

Nr. 6636/1924 Școl.

## CONCURS

pentru primirea elevilor în internatul arhidiecezan din Sibiu.

Pentru primirea elevilor în internatul arhidiecezan pe anul școlar 1924/5 se publică concurs.

În internatul vor fi primiți în prima linie în mod gratuit orfanii *sărăci* ai preoților și funcționarilor bisericești din arhidieceza ortodoxă română de Alba-Iulia și Sibiu, care cercetează vreuna din școlile medii, civile, comerciale sau școlile normale din Sibiu, iar ca solvenți vor fi primiți cu preferință copiii preoților văduvi, apoi al celorlalți preoți și funcționari bisericești activi, precum și orfanii și copiii altor părinți mireni din arhidieceza.

Ceice doresc să fie primiți de nou în acest internat, vor avea să-și înainteze cererile lor Consistorului arhidiecezan în Sibiu până cel mult în 1/14 August a. c., însoțite de următoarele anexe:

1. Atestat de botez provăzută cu clausula oficiului parohial concernent, că petentul și de prezent este credincios al bisericii ortodoxe.

2. Orfanii de preoți vor anexa și un extras familiar extrădat de oficiul parohial cu indicarea numelui și etății tuturor membrilor familiei, a comunei bisericești unde tatăl a servit ca preot, data morții tatălui, precum și date precise și amănunțite cu privire la averea mobilă și imobilă ce posed.

3. Atestat școlar în copie legalizată de oficiul parohial despre ultimul an de școală.

Fiecare petent va avea să arate în petiție la care școală voințește să se înscrie și în ce clasă. Elevii cari au beneficiat de internat în anul școlar 1923/4, atât orfanii de preoți cât și ceilalți cari au dovedit purtare bună și spor în studiul la studiu, întru cât vor și în anul școlar 1924/5 să li se rezerve locurile, au până la aceleși dat să anunțe în scris dorința lor Consistorului, căci altcum locurile lor se vor ocupa prin alți reflectanți.

Taxa internatului pentru solvenți va fi pentru fiili de preoți Lei 6000, pentru copiii mirenilor Lei 8000 pentru anul școlar întreg, care se va plăti în 4 rate egale și anume: la înscriere, la 1 Noemvrie, la 1 Februar și la 1 Mai.

Întru cât în decursul anului școlar peste prevederi s'ar dovedi, că această taxă nu este suficientă pentru acoperirea speșelor de întreț-

ner, ea se va majora după împrejurări, fiind cei primiți obligați a plăti diferența la termenul ce se va stabili de către Consistorul arhidiecezan.

Elevii primiți în internat vor fi obligați să aducă cu sine la înscriere următoarele lucruri: 4 cămăși de zi, 4 ismene, 3 cămăși de noapte, 4 perechi de ciorapi, 6 perechi obiele, 6 batiste haine de pat (saltea sau strejoc, țol ori plapomă perină, 2 cearecauri, 2 fețe de perină și 1 cu vertură de pat), 3 ștergere, 2 servete, 1 saculeț pentru ruiele de spălat 40/50 cm., păhar, cuțit furculiță, lingură pentru supă și pentru cafea, 1 ceașcă pentru lapte, 3 farfurii, peptene, săpun, perie de dinți, perie de haine și ghete, ace, ață briceag — și hainele și încălțăminte necesară, Rușaria va trebui să fie însemnată cu numele înțreg al elevului. Toți elevii, primiți în internat, vor depune la început la administrația internatului, câte Lei 100 în contul stricăciunilor, și Lei 50 pentru baie.

Internatul se va deschide cu începerea anului școlar, când toți cei primiți vor fi supuși unei vizite medicale.

Petițiile nu se primesc în internat, ci numai băieți.

Consistorul arhidiecezan

Nr. 5849.

## CONCURS

Pentru ocuparea postului de preot misionar în parohia Jounstown Ohio, din America, se publică concurs, cu termen de 30 zile dela prima apariție a acestei publicațiuni.

Pot concura cei ce posed calificarea cerută pentru parohii de clasa primă.

Se cere să arate relațiile familiare, să poseadă cunoștința de limbi străine și că sânt stăpâni pe metodele de evanghelizare modernă.

Alesul ar putea fi încredințat și cu rezolvirea agendelor protopopești.

Cel ales primește leafă lunară de dolari 135 din casa bisericii și taxele stolare uzitate.

Fiind pe cale a se deschide și școala religioasă, preotul ales va conduce și aceasta pe lângă un spor de leafă și locuință.

Cheltuielile de transportare le anticipează parohia și se vor replăti prin detragere din leafă, în rate lunare de câte 10 dolari.

Sibiu, din ședința sen. biser. a Consistorului arhidiecezan, ținută la 2/15 Iulie 1924.

## Consistorul arhidiecezan.

Alte chestiuni mai urgente. Afacerea concordatului care preocupă de nou opinia publică, este tratată în Gazeta Bucovinei (din 24 I. c.) din partea dlui Dr. Aurel Morariu, care, după arată concluziile încheiate de păr. Dr. R. Căndea în temeinica sa lucrare despre concordate, face următorul adăos potrivit:

Când constituția noastră (art. 22) prevede că statul român garantează tuturor cetățenilor deopotrivă libertate și protecțiune și că raporturile dintre diferitele culte și stat se vor stabili prin lege; când chiar pentru biserica ortodoxă română, cea dominantă în stat, e stabilit că ea este și rămâne neatârnată de orice chirișerie străină; când în statul nostru ortodox și paritetic toate cultele se bucură de aceeași sollicitudine, ce necesitate și urgență este de a se recunoaște papei dreptul de inimixiune în afacerile interne ale țării noastre? Alte chestiuni, mult mai urgente și mai necesare, sânt de aranjat în țara noastră.

## Ateneul dela Jași în excursiune

— La Sibiu —

Un număr impunător de 550 persoane din Moldova, Basarabia, Bucovina s'a hotărât spre bucuria noastră, a ardelenilor, să facă o excursiune de înfrățire culturală în părțile ardelenesti ale României.

Sânt reprezentate în această excursiune, așezămintele: Casele naționale din Basarabia, Cercul «Ștefan cel Mare» din Cetatea albă, Ateneul român din Suceava, Societatea de propagandă culturală «Sfinții împărați Constantin și Elena» din Bacău, Ateneul din Botoșani, Ateneul din Dorohoi, Ateneul popular din Huși, Casa națională din Vaslui, Liga culturală din Bârlad, Ateneul din Tecuci și altele.

Membri de onoare ai Ateneului sânt: Președinte de onoare A. S. Regală Principele Carol, Prof. N. Iorga, prof. I. Simionescu, Petre Poni și Mihail Sadoveanu. În comitetul general: C. N. Iirim, președinte, Ion Vărlănescu, profesor, vice-președinte, preot N. Agape, președintele secțiunii filantropice.

Între membrii Ateneului se găsește un mare număr de preoți.

Acest așezământ cultural, deși este la începutul activității sale, — a fost inaugurat în 25 April 1920, — a desfășurat o bogată lucrare culturală în Moldova reintregită.

În câțiva ani dela înființare a ținut 130 de șezători culturale, în afară de serbări și multe comemorări.

Dar, acțiunea Ateneului în vremea acestor patru ani de activitate nu se mărginește numai la ținerea de șezători și conferințe, ci înființează, în județul Iași, mai multe secțiuni.

Di Iirim, președintele acestui Ateneu, nu se mulțumește ca numai tătărăgenii — Tătărășii sânt partea cea mai frumoasă a Iașilor — să aibă unde să se adune seara și în zilele de sărbători în odăile pline de lumină ale Ateneului, ci în fosta capitală a Moldovei s'a întemeiat un alt ateneu popular, în Păcurari, care ființează în sala caselor parohiale ale bisericii Toma Cozma, și un alt ateneu în Nicolina, în proiect.

După inițiativa Ateneului Tătărăși, s'a întemeiat ateneu populare la Huși, Tecuci, Botoșani, Chișinău (Ateneul Românilor de peste Prut).

Ateneul are șase secțiuni: culturală, educativă, artistică, educație fizică, economică, filantropică și cercul româncelor din Tătărăși.

De aici o mulțime de inițiative frumoase au pornit; așa s'a încheiat societatea «Cultul Morților» în frunte cu dl general Zădic. Astfel se ține îngrijirea mormintelor ilustre din cimitirul Eternitatea, ajungând să se ridice un bust de bronz pe mormântul marelui patriot M. Kogălniceanu.

În acțiunea de înfrățire cu Bucovina și Basarabia s'a înfăptuit patru pelerinaje, în patru ani de-arândul, la locurile istorice din Bucovina, între care și închinarea la mormântul lui Ștefan cel Mare din mănăstirea Putna. Au luat parte la aceste înălțătoare momente peste trei mii de intelectuali și săteni din toate părțile Moldovei.

În Basarabia, în anul trecut a fost cea dintâi călătorie, cu 500 de persoane, iar anul acesta va fi a doua călătorie pe la sfârșitul lunii August.

Ateneul lucrează în prezent la o federalizare a tuturor societăților culturale din Moldova, Bucovina și Basarabia, pentru o acțiune comună.

A. S. Regală Principele Carol, un sprijinitor al culturii românești, apreciind roadele acestei activități, a onorat Ateneul cu Augusta Sa președinție de onoare.

Astăzi Ateneul numără peste 210 membri acționari, în afară de un număr îndoit de membri înscriși în cele șase secțiuni ale Ateneului, pentru sprijinirea acțiunii culturale.

Până astăzi s'a primit două donațiuni mai însemnate pentru bibliotecă: una a dlui general Zădic în valoare de 5000 lei, și o alta a I. P. S. Sale Mitropolitul Pimen de 1500 de lei.

Conform programului, excursiunii, domni, doamne și domnișoare au sosit la Sibiu în 27 I. c. la ora 10<sup>1/2</sup>. Întâmpinați la gară de reprezentanții autorităților, de membrii Asociațiunii și de un public imens, sânt salutați de dl prefect A. Boiu și de dl Dr. Gh. Preda. Le răspunde dl Stambolin prof. în Iași.

În frunte cu fanfara școlii normale din Iași și muzica regimentului 90 infanterie, cortegiul pornește spre catedrală, unde s'a făcut sfințirea drapelului societății Ateneul popular Tătărăși din Iași. A slujit I. P. S. Sa Mitropolitul nostru Nicolae, înconjurat de preoțime. La acest prilej I. P. S. Sa Mitropolitul Nicolae a vorbit despre legăturile sacre dintre ardeleni și moldoveni, cari n'au fost frânțe, în ciuda tuturor persecuțiilor de pe vremi. Amintește, cu înduioșare că în vizitația canonică prin săcuile a găsit într-o biserică *Cartea de învățătură* a Mitropolitului Varlaam. Locuitorii comunei și-au perdut limba strămoșească, dar credința ortodoxă au păstrat-o cu sfințenie. Această conservare miraculoasă o atribuie cărții, santinelă a sufletului păstrată în sfințenie ca un talisman de mare preț. Dorește societății să fie un factor de a crea legături sufletiești, vrednice de tradiția sacră și glorioasă.

Cuvântul arhieresc a produs o adâncă impresie asupra numerosului public.

În chip fericit, la ceremonie participau preoți din toate provinciile românești, cari înconjura în ornate surite, pe I. P. S. Sa, stând între doi octogenari preoți.

Eată numele venerabililor părinți veniți cu excursiunii moldoveni: preot N. Hodoroba, preot-econom Const. Sîrbei din Iași, Pr. Const. Angheliescu și preot-econom Gh. Nepotescu din Botoșani, preot I. Negoiță, dir. seminarului din Huși, pr. Pr. Taban, din Basarabia preot Coteneșcu din Câmpulung.

Naș, la sfințirea steagului a fost președintele Asociațiunii, dl V. Goldiș. După terminarea sfintei slujbe, în fața catedralei un aparat fotografic a veșnicit mărețele clipe ale sfințirii steagului.

Dela biserică, excursiunii au trecut la palatul Asociațiunii, unde s'a făcut recepția solemnă. Au vorbit: dl V. Goldiș și dl Iirim.

La ora 1 se intrucnev la masa comună din sala Urania. Primul cuvânt este ținut de I. P. S. Sa Mitropolitul Nicolae, care toastează pentru M. Sa Regele; apoi vorbesc dnii: V. Goldiș pentru așezămintele moldovene și pentru dl Iirim, inițiatorul lor; A. Boiu, Stambolin, preotul Coteșneșcu, Strungaru ș. a.

Se vizitează la ora 4 d. a., orașul și câteva instituții publice, ear o delegație de moldoveni, basarabeni și bucovineni s'a dus la Râșinari să deună o coronă la mormântul marelui Arhiepiscop Andrei.

Tot la Urania s'a dat o masă comună la ora 7 d. a.

Seara, la ora 9, a urmat șezătoarea, ținută în sala teatrului. Corul mixt numit «Gavril Muzicescu» al Ateneului, condus de dl prof. V. Popovici, a executat, după imnul regal, bucați corale de Muzicescu, Dima, Vidu, Oancea ș. a. toate primite cu entuziaste aplauze.

Artistul I. Profir dela teatrul național din Iași a recitat cu avânt versurile din poezia *Ostașilor ardeleni*, de Mircea Rădulescu. Dl prof. M. Barbu a cântat din vioară, cu artă desăvârșită, o rapsodie, compoziție proprie, acompaniat la pian de maestrul A. Ciolan, fost director de conservator. Elevii școlii normale Vasile Lupu, și dl Tărcuș s'au dovedit neîntrecuți în executarea dansurilor naționale. Punctul culminant al șezătoarei a fost conferința ținută de dl prof. universitar G. Tașed, care a vorbit despre lupta pentru o nouă ordine socială. Conferințiarul a arătat îmunit și documentat greșelile doctrinei socialiste a lui Karl Marx. Expunerea, făcută în accentul interesant moldovenesc, a fost urmărită cu plăcere de publicul numeros al salei teatrului.

La șezătoarea culturală, care a fost onorată și de prezența I. P. S. Sale Mitropolitului nostru Nicolae, au asistat români sibiieni din toate clasele sociale, recunoscători pentru vizita iubiților frați moldoveni.

Nr. 5793 Plen.

(69) 3-3

## CONCURS

La „Academia teologică Andreiană“ ortodoxă română din Sibiu este vacantă catedra de Teologie Morală, pentru ocuparea căreia se publică concurs cu termen de 30 de zile dela prima publicare în ziarul «Telegraful Român».

La catedra aceasta poate fi instituit numai acel candidat, care a absolvat facultatea teologică ortodoxă, și și-a câștigat licența ori doctoratul în teologie.

Cererile de concurs sânt a se trimite la Consistorul ortodox român din Sibiu, însoțite de următoarele documente în original:

1. Carte de botez.
2. Testimoniu de maturitate.
3. Absolutor teologic.
4. Certificat despre licența în doctoratul în teologie.
5. Alte eventuale documente recomandatoare.

Cererile intrate după expirarea concursului nu se vor lua în considerare.

Sibiu, din ședința plenară, ținută la 17 Iunie 1924.

Consistorul arhidiecezan.

## Au sosit la Bibliotecă Arhidiecezană

Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 45

Notăți literare: povestiri, călătorii, cărți pentru copii medicale, pedagogice, economice, povești; diverse biblioteci ca: Biblioteca pentru toți, Minerca, Căminul, Semănătorii, Scriitorii români, Steaua, Flacăra, Clipse de nitare, Scriitorii celebri, Foi volante, Pagini alese din scriitorii români. Biblioteca Universală, Lumea copiilor, Steaua copiilor, Astra nouă, Biblioteca clasică, Biblioteca inimii, Biblioteca Energia.

Nr. 6082/1924 Bis.

## Notificare oficială

despre primirea în Academia teologică „Andreiană“.

În Academia teologică „Andreiană“ din Sibiu, conform noului Regulament, vor fi primiți absolvenții liceelor clasice având bacalaureatul și absolvenții de seminar. Absolvenții celorlalte școli secundare (școli normale etc.), vor fi primiți ca ascultători extraordinari și vor deveni ascultători ordinari făcând examenul de diferență la liceu.

Cererile de primire pentru anul academic 1924/25 sânt a se adresa Consistorului arhiepiscopar până la 1/14 August a. c. însoțite de următoarele documente:

1. Carte de botez;
2. Testimoniu din școala secundară;
3. Atestat dela medic despre starea sănătății;
4. Alte eventuale documente recomandatoare.

Studentii sânt obligați a locui în internatul Academiei, unde vor avea toată întreținerea, contribuind cu sume de tot mai mici în cazul când mijloacele Academiei ar fi insuficiente pentru acoperirea integrală a cheltuielilor.

Inmatricularea în Academie se va face în zilele dela 1 până la 8 Septembrie a. c. stil nov, având fiecare student a se prezenta la timp și a se providea cu haine de pat și cu rufe necesare.

Protopopii, preoții și profesorii de religie sânt invitați a sfătui pe tinerii buni ieșiți din școlile secundare, ca să îmbrățișeze în număr cât mai mare chemarea preotească.

Preoția a fost slujba cea mai cu cinste și mai iubită în trecutul neamului nostru, deschizând larg teren de muncă pentru binele poporului. Ea este și astăzi chemarea care dă cele mai superioare rosturi pentru viața unui om, punându-l în serviciul celui mai înalt ideal și al fericirii poporului.

Sibiu, din ședința senatului bisericesc ținută la 4/17 Iulie 1924.

Consistorul arhiepiscopar.

## INFORMAȚIUNI

**Știre personală.** I. P. S. Sa Mitropolitul nostru Nicolae, a plecat în satul său natal pentru câțva timp.

**Serbări.** În curând se vor ține la Oradea-Mare serbări, cu ocazia desvârșirii statuii M. Sale regelui Ferdinand. Statuia s'a ridicat pe piața Unirii din acel oraș. La aceste serbări vor participa și Suveranii noștri.

**A plecat și de acolo.** Nunțul apostolic al papei, Monseniului Marmaggi, de tristă celebritate îndoește de când cu încoronarea Suveranilor noștri, fusese trimis dela București la Praga. Acolo însă a manifestat față de ceilalți aceleași sentimente, de care dăduse dovezi la noi. Urmarea? Cehii nu l-au tolerat, și așa nunțul a trebuit să plece și dela Praga. Presa de acolo își exprimă dorința, ca acest reprezentant al papei să fie ultimul nunțul apostolic papal în țara aceea.

**Act de mulțămire.** Dl. ministru al cultelor și artelor, prin adresa din 3 Iulie 1924 Nr. 2328, la cererea dlui deputat Dr. I. Mateiu, a binevoit a acorda pe seama bisericii noastre din Sebeșul de sus un ajutor material în sumă de 10,000 Lei. Pentru acest dar genaros subscribit, în numele comitetului parohial, se simte îndatorat a exprima dlui ministru profunda sa mulțămire. Sebeșul de sus, în 8,21 Iulie 1924.

Pr. Ioan Mateiu

Redactor responsabil: Dr. George Proca.

† Ioan Roman, măiestru frizer în Sibiu, după o boală scurtă și grea, a răposat în 29 Iulie 1924 fiind în etate de 58 de ani. În mormântarea a avut loc Vineri în 1 August la ora 5 d. a. din capela cimitirului central. Odihnească în pace!

**Interzicerea jocurilor de noroc.** Ministerul de interne a făcut cunoscut tuturor prefecturilor, că jocurile de noroc pe bani ori care ar fi suma, nu mai sânt permise nici în bălciuri, berării, cafele, cărciuri etc. La jocurile la roată, belciug etc. unde se câștigă diferite obiecte, trebuie să se observe ca toate numerile să fie câștigătoare.

**Societatea română de înmormântare din Sibiu** a plătit în luna Iulie 1924 ajutoarele de înmormântare după următorii membri decedați înscrisi în secțiile II, III și IV: Ioan Man 3760 Lei, Paraschiva Marcu 3500 Lei, Maria Ionașiu 3724 Lei, Elena Trifan 3781 Lei, Ioan Beușea înscris în secția I 275 Lei, Aladar Mezel, muzician, înscris în secția IV 2000 Lei. La oaltă 17,040 Lei. **Suma ajutoarelor de înmormântare plătite de societate dela 1 Iulie 1924 până astăzi este de 48,351 Lr.** — Inscrisii se pot face în fiecare zi la casieria societății (Consistorul arhiepiscopar, etaj spre catedrală). *Diracțiunea societății.*

## Mulțumită publică

Pe această cale ne ținem de datoria a mulțumi căduros tuturor rudeniilor, prietenilor și cunoșcătorilor, cari din tristul incident al trecerii la cele veșnice a scumpei și neuitatei noastre soții, mamă, fiică, soră, cumnată, noră și mătușă **Elena Trifan** născ. **Grindean**, ne-au adresat cuvinte de mângâiere și îmbărbătare. Asemenea mulțumim din inimă tuturor aceluia cari au depus coroane pe mormântul scumpei noastre răposate.

*Jalnicia familie.*

## ȘTIRI LOCALE

**Predică în catedrală.** Dumitrea trecută a predicat în catedrala noastră păr. George Maior, prof. la școala Normală „Andrei Șaguna“.

**Certificate medicale oficiale** se eliberează în Sibiu, în mod legal și autentic, numai de medicul șef al orașului municipal Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 4, ușa 27, între ora 10—12, și anume pentru locuitorii acestui oraș.

**Membri fondatori** la «Reuniunea meseriașilor români din Sibiu» s'au înscris: Zaharie Bărdășiu, șef-mecanic, Ioan Bedelean, măiestru mecanic, Simion Tiriba, m. pantofar, Radu Giurcoiu, pardositor și Iordan Toma, maistru armurier, achitând fiecare taxa de câte 100 Lei.

Comitetul.

## Poșta redacției

Pr. V. P., Șt. Fl., Șt. C. Indată ce vom dispune de spațiu.

Nr. 1321/924

(74) 1—1

## Publicațiune

Spitalul de boli mintale Sibiu vinde conform art. 40 din regulamentul spitalelor diferite obiecte de valoare cari se pot vedea în biroul administrativ al institutului unde se pot vedea și condițiile de licitație.

Licitația se va ține în 8 Septembrie la ora 10 a. m. Doritorii pot a-și înainta oferta până la timpul fixat administrației spitalului în orele oficiale.

Diracțiunea spitalului de boli mintale Sibiu.

## Atelierul E. DIEKER

Sibiu, Strada Mitropoliei 30.

închis până la 1 Septembrie 1924

(73) 1—1

Citiți și răspândiți ziarul

Telegraful Român

Parohia ortodoxă română din Viena

## Concurs

Pentru ocuparea postului de preot la parohia ortodoxă română din Viena, cu circumscripția pentru întreg teritoriul republicii Austria, parohie aparținătoare arhiepiscopiei din Cernăuți, se excrie concurs în condițiile următoare:

- I. Beneficiile protoului:
    1. Salar de bază: 5000 lei lunar.
    2. Spor de scumpete: 3000 lei lunar.
    3. Locuință și luminat.
    4. Veniturile stolare. —
  - II. Obligamentele protoului:
    1. Ținerea serviciului divin.
    2. Catehizarea și instruirea copiilor în limba română.
    3. Agendele cancelariei parohiale și ale secretariatului.
    4. Purtarea registrelor stării civile.
- Petițiile investite cu toate documentele necesare se vor înainta Comitetului parohial ort. român din Viena, 1 Löwelstrasse 8, în termen de 1 lună dela publicarea acestui concurs.

Comitetul parohial ort. rom., Viena

(71) 2—2

## Concurs

Școala normală „Andrei Șaguna“, Academia Andreiană, și cele două Orfelinate ortodoxe române din Sibiu prin aceasta publică concurs cu termen de 15 zile dela prima publicare, pentru liferarea următoarelor alimente de prima calitate:

I. Carne de vită, de vițel, de oale, de porc și unsoare de porc.

II. Coacerea celor aproximativ 250—300 kg. de pâine din fămina proprie sau din fămina liferantului, după învoială.

Informațiuni mai amănunțite în ce privește liferarea și economatul școlii normale „Andrei Șaguna“ din Sibiu, la care sânt a se înainta închise și sigilate și cererile de concurs. Cereri înaintate după expirarea concursului nu se primesc.

Sibiu, la 21 Iulie 1924.

Aurel Popovici,  
profesor—econom.

Eforia școlilor centrale ort. române, Brașov

Nr. 74—1924

(70) 2—3

## Publicațiune

Se aduce la cunoștința celor în drept, că la Liceul ort. rom. Andrei Șaguna din Brașov, sânt vacante următoarele catedre:

- a) Două catedre de matematici;
- b) O catedră de fizică-chimie;
- c) O catedră de gimnastică.

Cei cari ar dori să ocupe vre-una din acerte catedre, își vor înainta cererea Eforiei școlare până cel mai târziu în 31 Iulie a. c.

Candidații vor trebui să aibă calificăția cerută de stat profesorilor dela școlile secundare și să fie români ortodocși.

Brașov, din ședința Eforiei școlare, ținută la 4 Iulie 1924.

Eforia școlilor centrale ort. rom.  
Brașov.

În Librăria Arhiepiscopară  
a sosit și se află spre vânzare

Din viețile sfinților

I. Spre Emaus

de

Mihail Sadoveanu și D. D. Patrașcanu

Prețul: Lei 35—  
plus spese postale: Lei 5—

Editura și tiparul Tipografiei arhiepiscopare